



الجلسة ٥٥٧٥

الأربعاء، ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦، الساعة ١٢/٤٥

نيويورك

الرئيس: السيد فوتو - برناليس (بيرو)

الأعضاء:

الاتحاد الروسي السيد دولغوف

الأرجنتين السيد غارسيا موريتان

جمهورية ترازيا المتحدة السيد كاتندا

الدانمرك السيد فابورغ أندرسن

سلوفاكيا السيد غلبافي

الصين السيد لي جنهوا

غانا السيد ينكي

فرنسا السيد لاكروا

قطر السيد النصر

الكونغو السيد نسيمي

المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية السير إمير جونز باري

الولايات المتحدة الأمريكية السيدة ولكوت ساندرز

اليابان السيد أوشيما

اليونان السيدة بابادوبولو

جدول الأعمال

الحالة في الصومال

رسالة مؤرخة ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من
رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ٧٥١ (١٩٩٢) بشأن الصومال
(S/2006/913)

يتضمن هذا المحضر نص الخطب الملقاة بالعربية والترجمة الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطع
النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للنص باللغات الأصلية.
وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني إلى: Chief of the Verbatim
Reporting Service, Room C-154A.



افتتحت الجلسة الساعة ١٢/٤٥.

إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

الحالة في الصومال

رسالة مؤرخة ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦
موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من رئيس لجنة
مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ٧٥١ (١٩٩٢)
بشأن الصومال (S/2006/913)

الرئيس (تكلم بالإسبانية): أود أن أبلغ المجلس بأني
تلقيت رسالة من ممثل الصومال، يطلب فيها دعوته إلى
الاشتراك في النظر في البند المدرج في جدول أعمال المجلس.
وجرياً على الممارسة المتبعة أعترم، بموافقة المجلس، دعوة ذلك
الممثل إلى الاشتراك في النظر في البند، دون أن يكون له الحق
في التصويت، وفقاً للأحكام ذات الصلة من الميثاق
والمادة ٣٧ من النظام الداخلي المؤقت للمجلس.

لعدم وجود اعتراض، تقرر ذلك.

بناء على دعوة من الرئيس، شغل السيد محمد
(الصومال) مقعداً على طاولة المجلس.

الرئيس (تكلم بالإسبانية): يبدأ مجلس الأمن الآن
نظرة في البند المدرج في جدول أعماله. ويجتمع المجلس وفقاً
للتفاهم الذي توصل إليه في مشاوراته السابقة.

وأود أن أسترعي انتباه أعضاء المجلس إلى الوثيقة
S/2006/913، التي تتضمن نص رسالة مؤرخة ٢١ تشرين
الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦، موجهة إلى رئيس مجلس الأمن
من رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار
٧٥١ (١٩٩٢) بشأن الصومال يحيل بها تقرير فريق الرصد
المعني بالصومال.

ومعروض على أعضاء المجلس أيضاً الوثيقة
S/2006/921، التي تتضمن نص مشروع قرار قدمته قطر.

أفهم أن المجلس مستعد للمشروع في التصويت على
مشروع القرار المعروض عليه. وما لم أسمع اعتراضاً، سأطرح
مشروع القرار للتصويت الآن.

لعدم وجود اعتراض، تقرر ذلك.

أجري التصويت برفع الأيدي.

المؤيدون:

الاتحاد الروسي، الأرجنتين، بيرو، جمهورية تنزانيا
المتحدة، الدانمرك، سلوفاكيا، الصين، غانا، فرنسا،
قطر، الكونغو، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى
وأيرلندا الشمالية، الولايات المتحدة الأمريكية،
اليابان، اليونان.

الرئيس (تكلم بالإسبانية): نتيجة التصويت ١٥
صوتاً مؤيداً. اعتمد مشروع القرار بالإجماع بوصفه القرار
١٧٢٤ (٢٠٠٦).

بذلك يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية
من نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

وسيبقى المجلس المسألة قيد نظره.

وبهذه الجلسة، أكون قد انتهيت من مسؤولياتي
كرئيس لمجلس الأمن لشهر تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦.
وأود أن أشكر جميع أعضاء المجلس على تعاونهم. لقد كانت
تجربة مفيدة لي من الناحية المهنية، مثلما كانت تجربة مهمة
بالنسبة لبلدي. وأرجو أن يتسنى لي مواصلة الإسهام في
أعمال المجلس في عام ٢٠٠٧.

رفعت الجلسة الساعة ١٢/٥٥.